



Grabstein mit, wenn er von Hamburg oder Bremen zu seiner Insel heimkehrte. Oft wurde die Inschrift schon zu Lebzeiten begonnen und für das Todesdatum eine Fläche zum Nachtragen stengelassen. Ich will nicht schließen, ohne wenigstens einen der Künstler mit Namen zu nennen. Und da verdient Jan Peters es am ersten, genannt zu werden. Gebürtiger Amrumer, schuf er die schönsten Grabtafeln auf dem Amrumer Friedhof.

JOE AVERDUNG

tombstones can still be ascertained from old documents and was about 300 mks. The inscription was reckoned by the letter, with extra for ornamentation and the cost of the stone averaged 100 mks. Many a seaman brought his tombstone with him when returning to his home island from Hamburg or Bremen. The inscription was often begun during a man's lifetime, a space being left so that the date of his death could be added later.

I will not close without giving the name of at least one artist. And Jan Peters is the most deserving of mention. A born native of Amrum, the best grave-stones in the Amrum churchyard are his work.

Transl. by E. L. W-Williams.